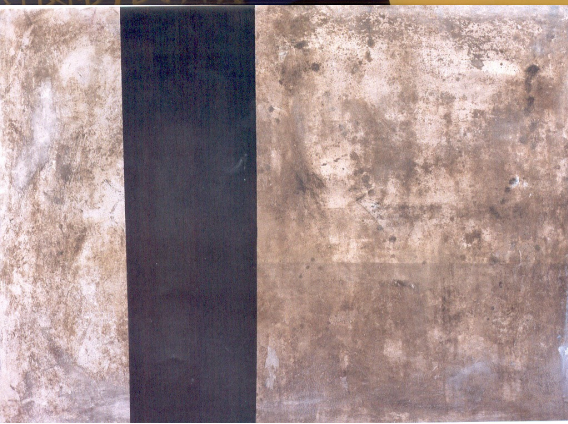


Área de Cultura
Ayuntamiento de Zaragoza
Memoria 2011



Memoria del Área de Cultura 2011

AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA
Área de Cultura, Educación y Medio Ambiente
Observatorio de Cultura

Fotografías: Félix Bernad, Daniel Marco, Tino Gil y otros

Durante el año 2011, el Área de Cultura del Ayuntamiento de Zaragoza ha seguido desarrollando y apoyando proyectos culturales en la ciudad. Así, a pesar del contexto de crisis económica, se han llevado a cabo de forma satisfactoria programas como las fiestas tradicionales o los Festivales del Ebro. Los procesos de evaluación llevados a cabo sobre programaciones concretas han demostrado que el público de Zaragoza responde a las actividades propuestas.

Los museos siguieron con el incremento de sus visitantes, y las salas expositivas presentaron una activa programación. En el ámbito de las artes escénicas, los teatros municipales, Principal y del Mercado, mantuvieron e incrementaron sus espectadores con una programación de calidad. El Auditorio de Zaragoza continúa como referente de la música clásica en España. Además, sus instalaciones fueron usadas para realizar multitud de actividades, hasta alcanzar más de 420.000 visitantes.

El Área de Cultura y la Sociedad Municipal Zaragoza Cultural continuaron su labor de apoyo económico y de infraestructuras a diversas actividades propuestas desde colectivos culturales, como los festivales de cine, música y danza. Este año fue especialmente intenso porque la ciudad compitió por ser Capital Europea de la Cultura 2016. Si bien no se logró este evento para la ciudad, el trabajo realizado supone un legado de futuro para la cultura de Zaragoza.

ÍNDICE

1. Museos y exposiciones.....	5
1. 1. Museos	
1. 2. Salas de exposiciones	
1. 3. Actividades didácticas	
1. 4. Centro de Historias	
2. Patrimonio y publicaciones.....	12
2. 1. Publicaciones	
2. 2. Patrimonio cultural	
2. 3. Excavaciones y Patrimonio Arqueológico	
3. Artes escénicas.. ..	15
3. 1. Teatro Principal	
3. 2. Teatro del Mercado	
3. 3. Festival Trayectos	
3. 4. Teatro en el Auditorio	
4. Musicales.....	18
4. 1. Auditorio de Zaragoza	
4. 2. Ambar Z Music	
4. 3. Plastidepop	
4. 4. Eifolk	
5. Cine y Audiovisual.....	21
5. 1. Filmoteca	
5. 2. Laboratorio Audiovisual	
5. 3. Promoción del Cine	

6. Fiestas tradicionales y festivales.....	25
6. 1. San Valero	
6. 2. Carnaval	
6. 3. Cincomarzada	
6. 4. Festivales del Ebro	
6. 5. Fiestas del Pilar	
6. 6. Fiestas de Navidad	
7. Convenios y colaboraciones	30
7. 1. Convenios	
7. 2. Actividades con aportaciones de Zaragoza Cultural	
8. Redes y cooperación.....	31
9. Observatorio de Cultura.....	33
10. Zaragoza 2016.....	35

1. Museos y exposiciones

1.1. Museos

Al analizar las cifras referentes a los museos municipales durante el año 2011, a partir de los datos que a continuación se exponen, puede decirse que, en lo que a afluencia de público se refiere, los cinco museos han incrementado globalmente su número de visitantes en más del 11%.

Destaca la excelente respuesta a las actividades didácticas programadas, en las que, nuevamente, la demanda agotó todas las plazas disponibles. Los museos municipales han sido siempre especialmente sensibles con el segmento de público escolar en formación al que van dirigidas. Y han de continuar siéndolo, desarrollando y ampliando su programación.

Tabla 1. Visitantes museos

2011	Visitantes
Ruta	146.836
Foro	49.741
Termas	24.932
Puerto	28.850
Teatro	43.313
Gargallo	25.216
Total	172.052

Respecto a los datos de visitantes, en cuanto a su procedencia geográfica, según figura en la tabla 2, pueden extraerse interesantes conclusiones. Resulta evidente que, junto con la necesidad permanente de promocionar y difundir el patrimonio cultural de los museos municipales, para lograr una mejor visibilidad, se pueden adoptar medidas efectivas y poco costosas: incrementar la información en los puntos turísticos y mejorar la señalización para localizar los edificios que los albergan, especialmente en el caso del Museo Pablo Gargallo, del Museo del Teatro de *Caesaraugusta* y del Museo del Puerto fluvial.

Imagen 1. Ruta de *Caesaraugusta*



MEMORIA DE ACTIVIDAD 2011

Tabla 2. Procedencia visitantes*

2011	Foro	Puerto	Termas	Teatro	Ruta	Gargallo	Global
Zaragoza	19.471	13.317	10.821	17.241	60.850	17.961	78.811
Huesca	772	419	362	887	2.440	312	2.752
Teruel	338	215	170	383	1.106	118	1.224
Total Aragón	20.581	13.951	11.353	18.511	64.396	18.391	82.787
Andalucía	1.470	877	706	1.270	4.323	370	4.693
Asturias	158	111	99	266	634	43	677
Baleares	166	112	75	185	538	30	568
Canarias	300	185	156	264	905	37	942
Cantabria	160	115	100	167	542	52	594
Castilla-León	871	641	498	960	2.970	130	3.100
Castilla-Mancha	680	440	345	556	2.021	70	2.091
Barcelona	1.725	1.241	1.030	2.104	6.100	999	7.099
Lleida-Girona-Tarragona	515	314	273	494	1.596	228	1.824
Ceuta-Melilla	20	14	17	93	144	2	146
Com. Valenciana	2.165	1.385	1.123	1.780	6.453	312	6.765
Extremadura	181	61	65	111	418	26	444
Galicia	391	225	136	417	1.169	68	1.237
Madrid	3.136	2.188	1.834	3.076	10.234	911	11.145
Murcia	306	211	208	348	1.073	43	1.116
Navarra	571	305	239	861	1.976	141	2.117
País Vasco	911	654	606	941	3.112	223	3.335
Rioja, La	517	188	156	335	1.196	53	1.249
Resto España	14.243	9.267	7.666	14.228	45.404	3.738	49.142
Alemania	510	225	196	444	1.375	192	1.567
Francia	1.855	1.307	1.484	2.025	6.671	753	7.424
Reino Unido	708	403	230	884	2.225	180	2.405
Italia	2.493	1.633	1.372	2.098	7.596	531	8.127
Portugal	142	84	49	153	428	18	446
Benelux	454	266	287	382	1.389	96	1.485
Resto U.E.	483	311	100	559	1.453	41	1.494
Resto Europa	368	168	291	233	1.060	52	1.112
EE.UU./Canadá	779	377	333	701	2.190	147	2.337
América	1.213	647	484	1.129	3.473	150	3.623
Asia	162	151	105	230	648	43	691
Australia/N.Z.	201	92	119	146	558	24	582
África	20	9	6	27	62	12	74
Total Extranjero	9.388	5.673	5.056	9.011	29.128	2.239	31.367
Total	44.212	28.891	24.075	41.750	138.928	24.368	163.296

*Contabilizado sobre el 95% del total de visitantes.

Una de las mejoras introducidas el pasado año por el Servicio de Cultura para responder a la demanda del público, tanto local como nacional o internacional, ha consistido en habilitar como tiendas sendos espacios en el Museo Pablo Gargallo y en el Museo del Foro de *Caesaraugusta*. Además de los libros y catálogos que ya se comercializaban, se han puesto a la venta, en esta fase inicial, artículos de recuerdo relacionados con la riqueza patrimonial de los museos municipales, aprovechando el excelente escaparate que constituyen para la ciudad.

Imagen 2. Actividad del Día Internacional del museo



Continuando con la labor de difusión, el Servicio de Cultura ha estado presente, aunque en menor medida que en años anteriores, en jornadas y conferencias. Esta disminución quizá ha obedecido tanto a la merma en la disponibilidad económica para la asistencia a estos foros (aunque los gastos sean poco significativos en relación con los beneficios que producen en cuanto a la difusión del patrimonio de la ciudad entre profesionales especialistas), como al menor número de encuentros nacionales e internacionales programados.

Imagen 3. Seo de San Salvador



El equipo de museos municipales ha seguido manteniendo su trabajo de divulgación, información y atención personalizada. Ha colaborado con instituciones académicas, impartiendo clases magistrales en *másters* especializados, realizando prácticas y elaborando artículos. Ha contribuido a la organización de actividades con asociaciones culturales y sociales. Ha sostenido, desde la gestión pública, la vitalidad de estos bienes patrimoniales, complejos y frágiles, insustituibles, enraizados en el imaginario y la memoria ciudadana, para continuar impulsándolos como un potente activo del presente y futuro de Zaragoza.

Asimismo se han llevado a cabo diversos trabajos de catalogación, ingresos y movimientos relacionados con los fondos museográficos y otras actividades, entre las que destacan:

- VI Aula de cultura alimentaria a orillas del Ebro
- XVIII Ciclo de Música en el Foro
- VI Ciclo Música a Voces en los Museos de Zaragoza
- Día Internacional del Museo
- El teatro de *Caesaraugusta*. XX siglos de historia
- Exposición temporal 'Imaginario de la plaza de la Seo'
- Participación en el programa *Zaragoza en Blanco*
- Visitas teatralizadas

1.2. Salas de exposiciones

El total de visitantes a las salas de exposiciones municipales fue de **247.461**, lo que supone un ligero descenso respecto a años anteriores. La Lonja es habitualmente el espacio más visitado, y contó con grandes exposiciones como las dedicadas a Daniel Quintero, Santiago Arranz y Jacques Henri Lartigue, así como la colectiva 'Zaragoza. Visión emocional de una ciudad'. Destaca también la exposición 'Romanorum Vita. Una historia de Roma', que atrajo hasta la carpa de la Plaza del Pilar a 30.000 visitantes.

Tabla 3. Visitantes salas exposiciones municipales

Visitantes Salas de Exposiciones Municipales	
Sala	Visitantes
La Lonja	170.018
Torreón Fortea	8.173
Palacio de Montemuzo	17.018
Casa de los Morlanes	6.034
Sala Museo Pablo Gargallo	10.514
Exterior: Plaza del Pilar *	30.000
Parainfo Universidad*	5.704
Total Visitantes	247.461

*Exposiciones organizadas fuera de salas municipales

Imagen 4. Congreso de los Diputados de Daniel Quintero



1.3. Actividades didácticas

El total de sesiones de **actividades didácticas** realizadas durante el año 2011 en museos y exposiciones municipales ha sido de 611, con una participación en las mismas de 13,012 personas.

La distribución de las mismas ha sido la siguiente:

En los museos municipales se han realizado 524 sesiones de distintos programas (visitas escolares, 'Al museo en familia', talleres de verano, Día Internacional del Museo...) con 12.274 participantes.

En las salas de exposiciones tuvieron lugar 87 sesiones, en las que participaron 738 personas.

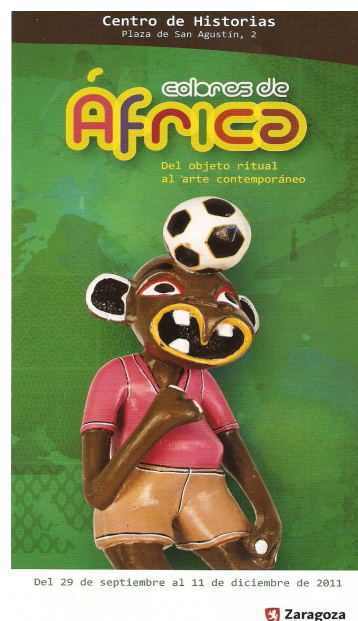
1.4. Centro de Historias

Durante el año 2011 el Centro de Historias ha seguido consolidando su línea expositiva, complementada con actividades de todo tipo (jornadas, conferencias, documentales, ciclos de cine, etc.) desarrolladas en todos los espacios del centro (aulas, salón, claustro, etc.). El centro en estas actividades juega distintas funciones, desde la cesión de espacios a la organización o coorganización de las mismas. En total, el Centro de Historias sumó 110.033 usos.

Imagen 6. This is Japan!



Imagen 5. Colores de África



a) Exposiciones y usos

Tabla 4. Nº visitas exposiciones

Total Visitas por exposición		Datos Totales de ocupación	
Serie B	3.255	Criota	26.732
Pich (Expo)	267	Planta 1	22.607
Hermanos Grimm	11.671	Planta 2	29.648
This is Japan	8.502	Salón	14.784
Sin Huella	3.037	Aulas	2.981
Transformaciones	1.527	Claustro	7.476
Alta Fidelidad	8.876	Punto de información	5.805
Bucarest	4.758	Total general	110.033
Colores de África	6.863		
Scorpio 40 años	583		
Caleidoscopio	9.875		
Beatles	11.711		
Proyecto Z	4.062		
Desaparecidos	4.000		
Total	78.987		

Tabla 5. Evolucion usos 2005-2011

Evolución de los usos 2005-2011						
2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
8.794	64.823	89.967	112.492	120.613	100.305	110.033

b) Otras actividades realizadas en el Centro

- Ciclos de cine: Muestra Internacional de Cine realizado por mujeres, Ecozine, Zinentiendo, Festival de Cine de Zaragoza, Proyectaragón, presentación de diversos documentales y cortometrajes.
- Jornadas y encuentros: Jornaícas de manga y anime, Modalena, Ciencia en la calle, Jornadas solidarias con Japón, Jornada de Solidaridad con el Sáhara.
- Zaragoza Latina. Bucarest en Zaragoza. (26 de mayo / 11 de septiembre).
Programa multidisciplinar con frecuencia anual y que este año ha invitado a la ciudad de Bucarest. En el Centro de Historias, pudieron verse exposiciones de arte contemporáneo rumano, como *8art+*; arte urbano representado por la intervención del artista Pisica Pătrăta en el Espacio Tránsito; *Hola, soy Bucarest*, la ciudad a través de la mirada de 15 ilustradores; *Historia en historias*, los miembros del colectivo Clubul Ilustratorilor nos ha propuesto un viaje al universo de la ilustración de los cuentos rumanos. El programa se completó con un ciclo de cine. **Visitantes: 4.758.**
Asistentes al ciclo de cine: 106

Imagen 7. Bucarest en Zaragoza



c) Actividades didácticas

Un buen número de los visitantes que cada año recibe el Centro de Historias se debe a los escolares de nuestra ciudad, a través de las visitas guiadas con finalidad didáctica. Este año la actividad didáctica se ha centrado en las exposiciones “Caleidoscopio Teatro”, que ya había comenzado en 2010, “Alta fidelidad. Un paseo por la historia del disco de vinilo”, “The Beatles made in Spain” (guiada en castellano e inglés), “Colores de África. Del objeto ritual al arte contemporáneo”, “Cuentos de los hermanos Grimm” y “Desaparecidos”.

Imagen 8. Made in Spain



Todas las actividades didácticas generadas desde el Centro de Historias, un total de 6 este año 2011, se realizan en colaboración con el Servicio de Educación del Ayuntamiento de Zaragoza.

Tabla 6. Actividades didácticas en las exposiciones

Exposiciones	Sesiones	Centros	Participantes
Caleidoscopio Teatro	54	31	1.342
Alta Fidelidad	34	24	798
Los Beatles (Alta Fidelidad)	40	18	982
Cuentos de los Hermanos Grimm	69	22	1.766
Colores de África	39	22	780
Desaparecidos	20	12	649
Total	256	129	6.317

d) Espacio de información cultural

El Espacio de Información Cultural en el hall del edificio se complementa con revistas, catálogos y todo tipo de información relacionada con el mundo de la cultura tanto a nivel público como privado. Este año el número de **usuarios** de este espacio ha sido de **5.805**, con un límite de media hora para cada uno y dar así respuesta a la gran demanda que existe diariamente.

2. Patrimonio y publicaciones

2.1. Publicaciones

En 2011 se desarrollaron las siguientes actividades:

- Organización de certámenes literarios:

- XXVII Concurso de poemas Ciudad de Zaragoza: 500 poemas presentados a concurso, con un premio de 6.000 euros y dos accésit de 2.400 euros.
- VII Edición del Premio Internacional de Novela Histórica Ciudad de Zaragoza: 34 novelas presentadas a concurso, dotación del premio: 30.000 euros. Novela ganadora: *Esclava de nadie*, de Agustín Sánchez Vidal. Premio de Honor: Matilde Asensi
- Feria del Libro 2011: Coordinación en colaboración con COPELY y gestión de la caseta a cargo del Ayuntamiento de Zaragoza.

- Publicaciones:

- Edición del libro: *Zaragoza, tú y yo*, de Pilar Clau y Mariano Gistaín. Tirada: 550 ejemplares; núm. pág: 110. Precio de venta: 10 €
- Exposición: *Esculturas de Antonio Herber. Una trayectoria vital*. Sala del Centro de Patrimonio Cultural, 22 de marzo – 5 abril 2011. Edición catálogo: Tirada: 200 ejemplares; núm. pág: 43. Precio de venta: 4 €
- Edición del libro: *Guía de Grupos de Música 2010/2011*. Tirada: 1000 ejemplares; núm. pág. 236. Precio de venta: 10 €
- Edición del libro *XXVII Concurso de Poesía Ciudad de Zaragoza*. Tirada: 500 ejemplares; núm. pág. 72. Precio de venta: 10 €

– Coordinación y actualización de las publicaciones municipales en la Web del Ayuntamiento y gestión del ISBN.

Imagen 9. *Esclava de nadie*

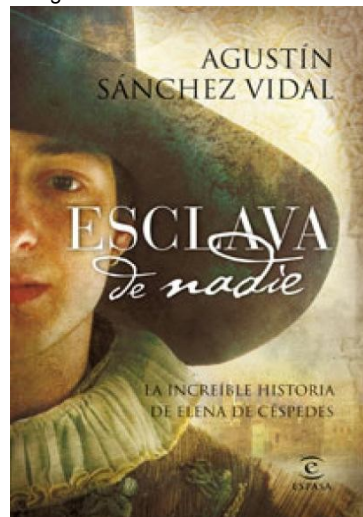


Imagen 10. *Poemas*

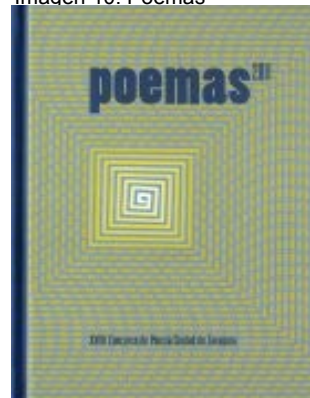
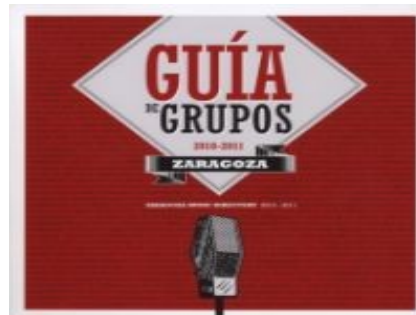


Imagen 11. *Guía de Grupos*



2.2. Patrimonio cultural

El servicio de Patrimonio cultural durante el año 2011 ha añadido obras de arte a la colección que ya tenía mediante donaciones recibidas y una adquisición y han prestado una serie de obras de arte así como les han prestado para la difusión cultural del patrimonio.

Tabla 7. Patrimonio cultural

Donaciones recibidas	11
Adquisiciones	1
Obras de arte de la Colección Artística Municipal prestadas	6
Exposiciones en las que han sido exhibidas dichas obras de arte	3

Entre las donaciones recibidas se encuentran obras de arte como Fernando Cortés Pellicer con *Primitivos Pobladores*, Teresa Ramón con *Jarné. Amar mata*, José Azul (José Ángel López Martín) con *Afrodita*, Oscar Láinez Hernández con *Tomasa va a la compra*, Juan Carlos Callejas Marín con *El árbol de la vida...*

En Restauración y Conservación se han realizado durante el año 2011 diversos trabajos de restauración, conservación y limpieza de obras de arte pertenecientes a la Colección Artística Municipal. En total se ha actuado sobre 28 obras. A estas hay que sumar otras 4 obras restauradas por diversas empresas en las que la Unidad de Restauración y Conservación del Servicio de Patrimonio e Historia Cultural ha supervisado los trabajos.

c) 2.3. Excavaciones y Patrimonio Arqueológico

Durante 2011 se han llevado a cabo las siguientes actividades:

- Dirección de Prospecciones, Excavaciones, Control y Seguimiento arqueológicos en el Casco Histórico de Zaragoza. Son actuaciones pertenecientes al Proyecto “Renovación de Tuberías de alcantarillado de la C/ Canfranc y entorno” , realizado en el Casco Histórico de Zaragoza.
- Coordinación del Seguimiento Arqueológico con motivo de las obras del Tranvía. FASE II.
- Dirección de trabajos de revisión y clasificación de material arqueológico procedentes de la excavación en el solar del Teatro romano para la caracterización de las fases constructivas del edificio: Área 27, 28 y 38.
- Dirección de la continuación de limpieza del material arqueológico procedente de la última campaña de excavación (2002) en el solar del Teatro Romano.
- Digitalización de Planos (CAD), Documentación e Inventarios Arqueológicos de antiguas excavaciones.
- Dirección de las Prácticas Formativas del Máster Oficial en Gestión del Patrimonio Cultural (Informatización del Archivo Municipal de Arqueología).
- Continuación de vertido en la base de datos “Elementos pétreos procedentes del teatro Romano de Zaragoza”.
- Terminación de la monografía: *Las cloacas de Caesaraugusta*.
- Publicaciones científicas.
- Actividades de divulgación.

Imagen 12. Cloacas de la calle Canfranc



Cloacas de principios del siglo XX. Calle Canfranc

3. Artes escénicas

3. 1. Teatro Principal

El Teatro Principal acumuló en 2011 133.227 espectadores, para un total de 323 actividades y funciones. Esto supone 17 funciones más y un incremento de 2.000 espectadores respecto a 2010. El grueso de las actividades estuvieron relacionadas con el teatro, pero la danza y la música tuvieron un espacio importante y se asienta también para otras artes escénicas como escenario de óperas de espectáculos circenses.

El Teatro Principal se ha consolidando igualmente como lugar para presentaciones literarias y galas, tanto benéficas como de entrega de premios. Hay que reseñar que este año, el Teatro Principal conmemoró sus más de 200 años de existencia con la exposición 'Dos siglos de historia' ubicada en la primera planta del edificio de forma permanente.

Tabla 8. Teatro Principal

Teatro Principal	Nº Funciones	Nº Espectadores
Enero	33	19353
Febrero	23	9396
Marzo	28	12155
Abril	27	12385
Mayo	42	20940
Junio	23	7716
Julio	14	9174
Agosto	--	--
Septiembre	53	12103
Octubre	30	15688
Noviembre	24	12675
Diciembre	26	4480
Total	323	133227

Imagen 13. La Ratonera



Imagen 14. Ópera



Imagén 15. Joglars



3.2. Teatro del Mercado

El año 2011 el Teatro del Mercado de Zaragoza acumuló 19.801 espectadores, repartidos en un total de 245 funciones/actividades (de 65 espectáculos). Hay un incremento respecto a 2010, en que el Teatro del Mercado sumó 16.392 espectadores en 143 funciones, pero hay que considerar que en el anterior ejercicio el Teatro abrió sus puertas a partir de junio tras las obras de remodelación. El Teatro del Mercado dio espacio a actuaciones de todo tipo, desde producciones de obras de Shakespeare a cabaret y monólogos de humor, pasando por actuaciones para público infantil. La música también subió al escenario, con 13 actuaciones.

Tabla 9. Teatro del Mercado

Teatro del Mercado	Nº Funciones	Nº Espectadores
Enero	28	2418
Febrero	13	1405
Marzo	22	1479
Abril	20	1455
Mayo	23	800
Junio	22	1200
Julio	11	835
Agosto	--	--
Septiembre	16	1008
Octubre	23	1027
Noviembre	23	1696
Diciembre	44	6478
TOTAL	143	16392

Imagen 16. Titiriteros de Binéfar



Imagen 17. The Sinflow



3. 3. Festival Trayectos

Enmarcado en la programación de los Festivales del Ebro se celebró el festival **Trayectos**, que se consolida como uno de los encuentros más importantes del panorama español en cuanto a danza urbana. Los más de 15 grupos de danza contemporánea participantes recorrieron distintos lugares de la ciudad tales como las plazas de San Felipe, San Bruno, La Seo, etc., sumando **11.750 espectadores en sus tres días de duración**.

Imagen 18. Danza Urbana



3. 4. Teatro en el Auditorio

En el Auditorio, además de la programación musical propia de este espacio, también ha programado teatro e alguna de sus salas. En total se han representado 10 obras de teatro u otro tipo de representaciones escénicas, con la concurrencia de 16.586 espectadores.

Imagen 19. La Apoteosis Necia



4. Música

4. 1. Auditorio de Zaragoza

La asistencia total contabilizada en 2011 ha sido de 421.664 personas en los 252 actos (184 conciertos y 68 congresos y ferias), que han tenido lugar en el Auditorio de Zaragoza durante 2011. Descontando las actividades relacionadas con ferias y congresos, en total se han celebrado 211 actos culturales (conciertos, folclore, actividades educativas relacionadas con la cultura...), con la asistencia de 241.547 espectadores y la participación de 10.665 artistas. Y de estos 211 actos culturales, **185 han sido conciertos musicales, con la concurrencia de 184.288 espectadores.**

La **programación de música clásica** ha girado en torno a los ciclos y temporadas de conciertos ya consolidados a lo largo del tiempo:

- XVII Temporada de Grandes Conciertos de Primavera
- XVII Temporada de Grandes Conciertos de Otoño
- XIV Ciclo de Grandes Solistas “Pilar Bayona”
- 31 Ciclo de Introducción a la Música
- XVI y XVII Temporada de Conciertos de la Orquesta de Cámara del Auditorio de Zaragoza “Grupo Enigma”.
- Conciertos Pedagógicos y Concierto en Familia
- Iniciativa realizada conjuntamente con nuestra Orquesta de Cámara y con el Servicio de Educación del Ayuntamiento de Zaragoza para los niños y el público familiar.
- Concurso Internacional de Canto “Montserrat Caballé”. Concurso, clases magistrales y concierto de las Voces de Montserrat Caballé
- Ciclo de Música Clásica Pilar. Este ciclo completa la programación de las Fiestas del Pilar, dando cabida, sobretudo, a intérpretes aragoneses.

Imagen 20. La Flauta Mágica



También se realizaron el Ciclo **Jazz Zaragoza** con un total de 4.678 de asistentes y el Ciclo de **Flamenco** con 3.454 asistentes.

Entre las formaciones y artistas más destacados que han participado este año, destacan: Philharmonia Orchestra, Arcadi Volodos, Diego El Cigala, Nordwestdeutsche Philharmonie, Orquesta y Coro del Teatro Regio de Turin, Orquesta Filarmonica de la Scala de Milan, Orquesta Sinfónica de Viena, BBC Symphony Orchestra, Ivo Pogorelich, Cuarteto de Cremona, Montserrat Caballe y Montserrat Marti. También destaca la producción y representación de la opera “La Flauta Mágica” de W. A. Mozart con gran éxito de crítica y público.

Tabla 10. Conciertos Auditorio

Auditorio (conciertos)	Nº Actividades	Nº Espectadores
Enero	11	14320
Febrero	26	28838
Marzo	26	29415
Abril	16	10110
Mayo	20	21160
Junio	15	16832
Julio	--	--
Agosto	--	--
Septiembre	8	5501
Octubre	21	24569
Noviembre	29	21811
Diciembre	16	23732
TOTAL	185	184288

Imagen 21. Flamenco Zaragoza



4. 2. Ambar Z Music (Muévete en Directo)

El concurso Ambar Z Music supuso en 2011 el cambio de denominación del certamen Muévete en Directo, que surgió en 2004 para incentivar la música en directo en la ciudad. Impulsado por la Sociedad Zaragoza Cultural S.A., este certamen ha ido haciendo un hueco importante en la escena zaragozana, contribuyendo a la buena salud de la música en directo de la ciudad. En 2011 se presentaron al concurso 95 grupos, de entre los cuales, y tras disputarse unas semifinales y una final (en el marco de los Festivales del Ebro), se erigieron como ganadores The Faith Keepers.

4. 3. Apoyo al festival Plastidepop

La octava edición del festival de música pop tuvo lugar por segundo año consecutivo en las Playas del Ebro, los días 1 y 2 de abril. Esta edición estuvo marcada por ser la primera que ha contado con nombres internacionales en su cartel, Cats On Fire y Los Campesinos! La Sociedad aportó su patrocinio para esta cita en la que actuaron 11 grupos y dj's.

Imagen 22. Muévete en Directo



4. 4. Apoyo a Eifolk

El Encuentro Internacional de Folclore, Eifolk, ha llegado este año a la XX edición en la que han participado 5 grupos internacionales y 3 españoles, además del grupo anfitrión y la banda de gaitas de Boto. El festival está organizado por Raíces de Aragón, con el apoyo del Ayuntamiento de Zaragoza y la Diputación de Zaragoza. El certamen se celebró del 30 de agosto a 4 de septiembre en el Auditorio de Zaragoza, con actuaciones variadas, coloristas y alegres, y también salió al encuentro de los ciudadanos en forma de pasacalles tanto por la ciudad como por el centro comercial Plaza Imperial. Este festival cuenta con el título de la UNESCO de CIOFF MUNDIAL, lo que supone reconocerlo como uno de los mejores del mundo en su categoría.

Imagen 23. Eifolk



5. Cine y Audiovisual

5. 1. Fílmoteca

En la fílmoteca de Zaragoza, durante el año 2011, ha tenido lugar 26 ciclos con proyecciones de más de 100 películas.

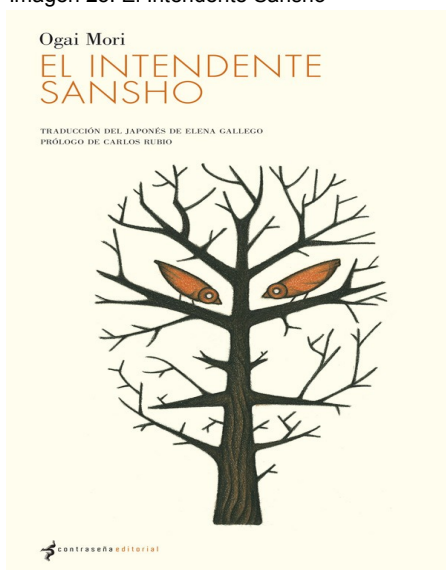
Tabla 11. Fílmoteca

Mes	Nº días programa	Ciclos programados
Enero	8	Policiaco francés – Estrenos
Febrero	16	Estrenos – F.W. Murnau – Luciano Berriatua – Blake Edwards
Marzo	18	F.W. Murnau – Blake Edwards – Stanley Donen – Werner Herzog
Abril	14	Stanley Donen – Werner Herzog – Zaragoza Gastronómica
Mayo	16	Werner Herzog – Estrenos – Cine Amerindio – Kazuo Hara – Maxi Campo
Junio	4	Werner Herzog – Estrenos – Kazuo Hara
Agosto	17	Robert Aldrich – Italia – Charles Laughton – Afganistán
Septiembre	18	Charles Laughton – Robert Aldrich – Afganistán – Carlos Blanco (Guionista) – Robert Montgomery – Renato Castellani
Octubre	13	Afganistán – Carlos Blanco (Guionista) – Robert Montgomery – Renato Castellani – El Salario del Miedo – Satsuo Yamamoto
Noviembre	17	Carlos Blanco (Guionista) – Satsuo Yamamoto – Dziga Vertov – Jacques Tourneur – El Capital – La Mirada Japonesa
Diciembre	11	Jacques Tourneur – El Capital – La Mirada Japonesa – Alexander Kluge – Ibiza Occidente
TOTAL	152	

Imagen 24. Ibiza Occident



Imagen 25. El Intendente Sansho



5. 2. Promoción del cine -

a) Apoyo al XVI Festival de Cine de Zaragoza

En 2011 se celebró la XVI edición del Festival de Cine de Zaragoza, uno de los más antiguos del país. El apoyo a los jóvenes realizadores como espíritu embrionario del festival se mantiene potenciado hasta hoy. Este certamen, que se celebra en las primeras semanas de diciembre, está organizado por la asociación El Gallinero y cuenta con numerosos patrocinadores y colaboradores. Los Certámenes Oficiales del Festival este año han tenido al Centro de Historias como sede principal, con el apoyo de otros escenarios como el Fórum FNAC, el Centro Cívico Teodoro Sánchez Punter, el Paraninfo, la Botellería y el Palacio de Congresos Expo Aragón, donde tuvo lugar el acto de clausura del Festival. El total de espectadores que A las proyecciones realizadas asistieron un total de **2156** espectadores, de ellos asistieron **935** en el Centro de Historias.

Imagen 26. XVI Festival Cine Zaragoza



Imagen 27. XVI Muestra Internacional de Cine realizado por Mujeres

b) Apoyo a la XIV Muestra Internacional de Cine realizado por Mujeres

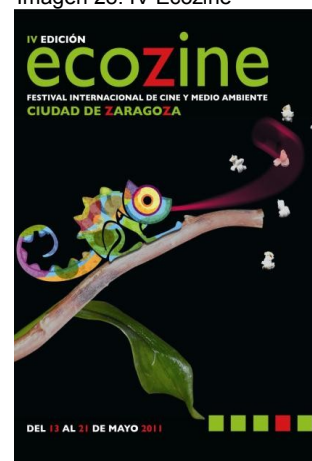
Esta muestra internacional alcanzó en 2011 su edición número catorce. Organizada por la Asociación Odeonia de la Universidad de Zaragoza, ha contado con las secciones "Documenta", "Panorama actualidad", "Una noche con Erika Lust", la afamada directora, "Trabajadoras del hogar", Delphine Seyrig, sección dedicada a la actriz que fue dirigida por Resnais, Buñuel, Truffaut, Losey y Duras, y "Cortos y documentales aragoneses". Asistieron a la muestra 1.382 personas



c) Apoyo al IV Ecozine (Festival Internacional de Cine y Medio Ambiente Ciudad de Zaragoza)

Este festival es uno de los más especializados que tiene lugar en la ciudad, ya que está íntegramente dedicado al medio ambiente, y es el único festival internacional que tiene una sección dedicada al agua. Se proyectaron más de 300 películas de temática medio ambiental, con el Centro de Historias como sede oficial y el apoyo de los cines Aragonia y el Fórum FNAC. Por las distintas sedes del certamen pasaron 6.500 personas, alrededor de 2.200 más que en la edición anterior.

Imagen 28. IV Ecozine



d) Apoyo a Zinentiendo – V Muestra Internacional de Cine LGTB

La VI Muestra Internacional de Cine Lésbico, Gay, Transexual y Bisexual, organizada por el colectivo Towanda, reunió a 555 asistentes a sus sesiones en el Centro de Historias. Allí, y en Fnac Plaza de España y C.M.U. Pedro Cerbuna, se proyectaron 16 audiovisuales, largos y cortos desde el 3 al 11 de junio, a los que se unieron diversos actos y presentaciones. La muestra se ha convertido en uno de los festivales de cine LGTB más importantes de España, junto al Zinegoak de Bilbao, el Lambda de Barcelona y el Lesgaycinemad de Madrid. La Sociedad aporta su patrocinio a esta iniciativa.

Imagen 29. Zinentiendo



e) Apoyo a la Muestra de cine fantástico y de terror

Dentro de la programación de Festivales del Ebro se celebró la **Muestra de cine fantástico y de terror** los días 23, 24, 25 y 26 de junio en el Centro Cívico Teodoro Sánchez Punter, y que contó con 2.042 espectadores.

5. 3. Laboratorio Audiovisual -

El Laboratorio audiovisual de Zaragoza es un espacio de trabajo para los músicos realizadores y creadores audiovisuales de la ciudad. Sus instalaciones del Centro de Historias acogen una variada producción de obras audiovisuales y musicales, así como la realización de distintos talleres, cursos y encuentros con profesionales del medio audiovisual. Además se encarga de dar soporte audiovisual a las actividades del Centro de Historias y del Ayuntamiento de Zaragoza.

Desde 2008, el laboratorio es además la sede de la escuela de cine 'Un perro andaluz', que trata de acercar el mundo del cine a niños, jóvenes y adultos, y está en contacto con institutos y escuelas relacionadas con el sector audiovisual a través de visitas al laboratorio con explicación de técnicas de trabajo.

Durante el año 2011 ha continuado con una intensa labor de producción, con 35 obras audiovisuales, lo que supone mas de 15 horas entre documentales, didácticos, vídeo-catálogos, cortometrajes y grabaciones de directos. Entre ellas podemos destacar el spot para televisión del Festival de Cine de Zaragoza, el Documental “Espacios habitados”, coproducido con la oficina del Plan Integral del Casco Histórico (PICH), o los Vídeo-catálogos de cada una de las exposiciones del Centro de Historias

En el apartado musical, se han editado 8 producciones discográficas para el sello municipal Delicias Discográficas y otras entidades. A modo de ejemplo, destacan la grabación en la Sala Mozart de los conciertos “Labordeta Clásico”, el disco de Limnopolar (Ganadores del concurso Muévete en la edición 2010) o el Método de Gaita de Boto de Mario Gros y Rafael García. A finales de 2011 se inició la producción de 6 nuevos proyectos audiovisuales y 4 producciones musicales.

Entre otras producciones sonoras, destacan las mezclas de la música original para el Tranvía de Zaragoza, la grabación de parte de la Banda Sonora Original del largometraje “De tu ventana a la mía” dirigido por la realizadora Paula Ortiz y nominado a 3 premios Goya, o los sistemas de audio para la Cabalgata de Reyes 2011.

Imagen 30. Laboratorio Audiovisual



Imagen 31. Disco Limnopolar



6. Fiestas tradicionales y festivales

6. 1. San Valero

Los actos para celebrar **San Valero**, discurrieron los días 27, 28 y 29 de enero, día del patrón de la ciudad. Entre la programación se incluyó la entrada gratuita a los museos municipales, una jornada de puertas abiertas en el edificio del Ayuntamiento y Seminario, fiesta infantil en la plaza del Pilar a cargo de los Titiriteros de Binéfar, marcha de la comparsa de Gigantes y Cabezudos por el centro de la ciudad y la celebración de la segunda edición de la carrera popular 10k del Roscón por el parque del Agua, riberas del Ebro y recinto de Expo 2008.

A esto hay que sumar la VII edición del Roscón Rock, que llevó la música de grupos locales a las calles de la ciudad.

6. 2. Carnaval

Para no coincidir con la fiesta de la Cincomarzada, la programación del Carnaval 2011 se adelantó al 26 de febrero con las celebraciones del VI Concurso de Guasas y Cuchufletas y del Gran Desfile de Carnaval, cuya programación incluyó una verbena y el concierto de Inhumanos en la plaza de toros. De esta manera, los actos de las fiestas de este año se prolongaron durante 10 días hasta el domingo 6 de marzo, jornada en la que el Paseo Independencia fue escenario del Carnaval Infantil.

El jueves 3 de marzo se celebró el Jueves lardero en la Plaza Miguel Merino, en las inmediaciones de la Sala Multiusos del Auditorio. El reparto de longaniza corrió a cargo de la Federación de Interpeñas. La amenización musical del Jueves Lardero vino de la mano de una verbena con la Orquesta La Fania.

6. 3. Apoyo a la Cincomarzada

Unos 100.000 ciudadanos se acercaron al parque de Oriente de Zaragoza para celebrar en un ambiente festivo la tradicional Cincomarzada, que discurrió con normalidad y sin incidencias importantes. Está fiesta está promovida por la Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza. La Sociedad Zaragoza Cultural presta su soporte en la infraestructura y contratación de grupos musicales. Contó con la actuación de Alonso Martínez Quartet y Dadá.

Imagen 32. San Valero



Imagen 33. Carnaval



6. 4. Festivales del Ebro

La tercera edición de Festivales del Ebro congregó casi 400.000 asistentes, incluyendo todos los actos programados. Esta programación, a pesar de su corta trayectoria, se va consolidando como la cita veraniega de Zaragoza con la cultura, en la estela de los festivales estivales de otras ciudades europeas, que buscan atender a la demanda interna y atraer visitantes.

Durante junio y julio se realizaron actividades culturales tomando como eje vertebrador las riberas del Ebro:

- 9 noches de música en el Anfiteatro de la Expo con la actuación de más de 30 grupos.
- 24 actuaciones de teatro y música en la Arboleda de Macanaz.
- 97 actividades culturales durante el Mercado Medieval de las tres culturas, que congregó a 220.000 personas.
- Programa 'Sámbese quién pueda'.
- 10 actuaciones en el anfiteatro del Club Náutico.
- Diversas actividades en las Playas de la Ribera y terrazas.
- Como en las ediciones anteriores, a esta programación especial, se sumó la programación habitual de las salas de exposiciones, teatros, museos, filmoteca, auditorio, Centros Cívicos y Centro de Historias.

Asimismo durante los Festivales del Ebro, el 25 de Junio tuvo lugar la primera edición de **Zaragoza en Blanco**, actividad promovida por la Asociación Cultural Zaragoza en Blanco y organizada por el Ayuntamiento de Zaragoza, tuvo una buena acogida, con 26.795 asistentes a sus más de 40 actividades en una sola noche. En muchos recintos pequeños se completó el aforo.

Con esta actividad, que se prevé tenga continuidad, Zaragoza se sumó a las principales ciudades europeas y españolas que desde hace unos años vienen celebrando Noches en Blanco de carácter cultural.

Imagen 34. Festivales Ebro



Imagen 35. Zaragoza en Blanco



6. 4. Fiestas del Pilar

Las **Fiestas del Pilar 2011** registraron una alta participación. Alrededor de 2,7 millones de personas asistieron a alguno/s de los 890 actos que se celebraron entre el 7 y el 16 de octubre. La excelente climatología y la gran variedad de actividades lograron que las fiestas del Pilar fueran un éxito, superando en alrededor de 100.000 las asistencias de las Fiestas del Pilar 2010.

Los actos que registraron una mayor afluencia de público fueron la ofrenda de flores, el pregón y los escenarios del Pilar (escenario que tomó especial protagonismo ante el corte del paseo Independencia), Interpeñas y Valdespartera.

El Ayuntamiento de Zaragoza encargó durante las fiestas un sondeo para conocer la opinión de los ciudadanos sobre el desarrollo y la calidad de las fiestas. El sondeo, realizado los días 14 y 15 de octubre, tuvo una muestra de 995 entrevistados. La medición de la satisfacción de la ciudadanía con las fiestas refleja que el 88,7% de los encuestados consideró que las fiestas estuvieron “bien” o “muy bien”, frente al 85,8% del año pasado. La nota media que le dan a las Fiestas es de 7,53 (7,38 en 2010). Lo más valorado han sido los actos tradicionales, y lo menos el transporte.

En cuanto a la difusión, este año se puso en marcha una aplicación para móvil en la que se podría consultar la programación, que se expone entera en la Web Municipal.

Imagen 36. Pilar 2011



Imagen 37. Pregón 2011



MEMORIA DE ACTIVIDAD 2011

Tabla 12 resumen Pilar 2011

ESPACIOS - ACTOS		TOTAL		
Grandes recintos y conciertos		995769	Programa infantil	228832
Escenario del Pilar (Fuente Goya)	373000		Parque Delicias (insectos)	84000
Carpa de Interpeñas: total	283000		Parque Grande (Marionetas)	47000
Valdespartera			Títeres Pza de Los Sitios	8832
Espacio Z (Vald.)	31000		Comparsa de gigantes y cabezudos	89000
Ferias (Vald.)	168000		Teatro y variedades	17460
Fiesta de la cerveza (Vald.)	31600		Teatro Principal	6944
Circo (Vald.)	10393		Teatro del Mercado	602
Casa Regionales (Vald.)	54000		Teatro Arbolé (parque del agua)	1510
Concierto Pabellón Príncipe Felipe	2096		Teatro El Salvador	6158
Palacio de Congresos	12500		Teatro Corazonistas	2246
Auditorio- Sala Mozart	13299		Museos y Exposiciones	42191
Auditorio- Sala Luis Galve	2522		Museos Ruta Caearaugusta	7529
Auditorio - Sala Multiusos	14359		Museo Pablo Gargallo	936
Actos tradicionales	732000		Museo de Zaragoza	1626
Pregón de Fiestas	120000		Lonja	17793
Ofrenda de Flores	400000		Palacio de Montemuzo	2154
Ofrenda de Frutos	32000		Casa de Los Morlanes	372
Rosario de Cristal	50000		Torreón Fortea	934
Fuegos artificiales	130000		Sala Pablo Gargallo	560
Espacios especializados, plazas y calles	328820		Centro de Historias	2223
Pza. del Justicia	10500		Palacio de Sástago	5812
Pza. de San Bruno	19800		MICAZ	2252
Plaza Ariño	2140		Pza de toros y vaquillas	150700
Anfiteatro Náutico	5180		Corridas de toros (Feria de Zaragoza)	51200
Pza. San Felipe	7200		Vaquillas	53000
Pza. S. Pedro Nolasco	4000		Otros festejos taurinos	46500
Fuentes del Parque Grande. Espectáculo de agua, luz y sonido.	17500		Otras actividades, Otros espacios	285667
Ronda Jotera	400		Parque de Atracciones – Entrada	21900
Plaza de los Sitios			Parque Atracciones - Fiesta de la cerveza	32700
			Feria de Muestras	201410
			Las Playas	13000
Feria de artesanos y agroalimentaria	51500		Aragón en vivo	3931
Carpa Ternasco- C/ Moret	25600		Actos deportivos (participantes)	4046
Muestra Aragonesa (Paseo Echegaray)	185000		Actos deportivos (espectadores)	8680
			TOTAL PARTICIPANTES/ ESPECTADORES	2781439

Imagen 38. Fuegos artificiales 2011



6. 5. Fiestas de Navidad

Los zaragozanos disfrutaron de las actividades programadas para las fiestas navideñas. La visita a la plaza del Pilar se ha convertido en una cita tradicional, ya que año tras año aumenta la presencia de público en la muestra navideña, la pista de hielo, los paseos en camello y burro y en el belén. Además, las buenas temperaturas ayudaron a obtener en las actividades al aire libre -belén, actividades plaza del Pilar y cabalgata- una excelente respuesta del público. De hecho, en la fiesta de Fin de Año se reunieron en la plaza del Pilar 9.000 personas y en la cabalgata de Reyes se estima que alrededor de 100.000 ciudadanos siguieron el nuevo recorrido de este año.

Recibieron una gran acogida los paseos en camellos y burros (con más de 6.000 niños), la pista de hielo, por la que pasaron alrededor de 23.000 patinadores, y el belén, con 250.000 visitas

Por otro lado, hubo buena aceptación de las actividades dirigidas a concienciar y sensibilizar sobre comercio justo y solidario, gracias a la participación de FEAPS Aragón y de diversas ONG's que forman parte de la Federación Aragonesa de Solidaridad (FAS).

Al éxito de las actividades contribuyó su buena difusión. Durante esos días se incremento un 30,54% en el nº de visitas a la web municipal.

Imagen 39. Cartel Navidad 2011



Imagen 40. Cabalgata de Reyes



Imagen 41. Patinaje sobre hielo



Imagen 42. Belén. Plaza del Pilar



7. Convenios y colaboraciones

7.1. Convenios de colaboración*

- Asociación Cultural Odeonia*
- Asociación de Promoción Gitana
- Librerías Cálamo, S.L.
- Asociación Cultural Aragón Musical*
- Asociación Cultural Las voces humanas
- Asociación de Empresas de Artes Escénicas de Aragón
- Asociación de vecinos Picarral-Salvador Allende
- Asociación Cultural Fokin Massive (Alberge La bóveda)
- Galería de Arte Contemporáneo Artix
- Universidad de Zaragoza y Zaragoza 2016
- Asociación Profesional de Salas de Música en Vivo Aragón en Vivo
- Federación Interpeñas Zaragoza*
- Asociación Cultural Raíces del Folklore de Aragón*
- LaMov Compañía de Danza S.C.*
- Asociación Cultural El Gallinero *
- Sociedad Municipal Zaragoza Vivienda, S.L.U.
- Delegación de Participación Ciudadana y del Mayor

* Los marcados con un asterisco son aquellos cuyo desarrollo da lugar a actividades ya citadas en otros apartados de esta memoria.

7.-2. Actividades con apoyo económico de la sociedad municipal Zaragoza Cultural*

- XIV Muestra Internacional de Cine Realizado por Mujeres*
- La noche de San Juan -Fiestas del Pilar 2011
- Encuentro de Librerías y Editoriales Independientes Otra Mirada
- Festival Roscón Rock San Valero*
- III Jornadas Ares. La educación y formación profesional artes escénicas
- Libro 'Los secretos que encierra mi bolso'
- Programa de actividades 'Deep in the Vault'
- Impresión gráfica exposición 'Una jirafa, poema visual de Luis Buñuel'
- Actividades de investigación y evaluación Observatorio de Cultura*
- Programa Ambar Z Music*
- Actividades culturales 2011
- XX Encuentro Internacional de Folklore Ciudad de Zaragoza*
- Compañía LaMov (Producción de obras)
- XVI Festival de Cine de Zaragoza*
- Sexto Asalto. Festival Internacional de Arte Urbano
- X Salón del Cómic de Zaragoza.

* Los marcados con un asterisco son aquellos cuyo desarrollo da lugar a actividades ya citadas en otros apartados de esta memoria.

8. Redes y cooperación cultural

Fruto de las labores emprendidas en el ámbito internacional desde el año 2005, sigue el momento de consolidación y consideración de Zaragoza en el entorno de la cultura europea e iberoamericana.

Algunas de las diversas acciones desarrolladas en el ámbito internacional en 2011, son las siguientes:

- V Asamblea de la Red Interlocal

Zaragoza retoma la copresidencia (junto con Buenos Aires) de la Red Interlocal en su V Asamblea que tuvo lugar en la ciudad de Belo Horizonte (Brasil) del 24 a 28 de octubre. Una muestra más de su destacada posición en el entorno de la cultura latinoamericana de cara a la organización del V Congreso Iberoamericano de Cultura que tendrá lugar en octubre de 2012. Además y desde 2009 Zaragoza es la sede de la Secretaría Técnica de la Red de Ciudades aportando su apoyo técnico a la misma junto con la Diputación de Barcelona.

Imagen 43. Cartel



- Zaragoza 2016 visita Turku 2011

Una delegación de Zaragoza asistió al Foro de Cultura de EUROCITIES organizado en una de las dos capitales culturales europeas de 2011. Zaragoza 2016 recibió la visita de las delegaciones de Lublin 2016 y Wroclaw 2016. Varsovia y Gdansk visitaron también la ciudad para conocer el Programa de Zaragoza 2016.

- Convenio Interlocal-Conaimuc

En el marco de la Asamblea General Interlocal celebrada en noviembre de 2011 en Belo Horizonte se dieron los primeros pasos para generar un convenio de colaboración entre [Conaimuc](#) (Conferencia Nacional de Instituciones Municipales de Cultura) e Interlocal. Este acuerdo de colaboración tiene por objeto el unir esfuerzos para el desarrollo de estrategias en favor de las políticas culturales que coadyuven a los gobiernos locales de Iberoamérica a fortalecer su labor a favor de los ciudadanos, artistas y creadores.

Imagen 44. Cartel



- IV Jornadas Ciudades Creativas

Una edición más el Área de Cultura del Ayuntamiento de Zaragoza, en su calidad de presidencia de Interlocal, fue institución colaboradora de las Jornadas Ciudades Creativas organizadas por la la Fundación Kreanta y, este año, también por el CentroCentro del Ayuntamiento de Madrid.

Imagen 45. Cartel



- Proyecto RIO

Participación en el Proyecto RIO que impulsa la convocatoria e identificación amplia de redes y de otras formas de organización social colaborativa existentes en el sector cultural de la sociedad civil en América Latina.

Imagen 46. Cartel



- Encuentro Nacional de Cultura 2011

El Encuentro Nacional de Cultura 2011 (ENC 2011) es un evento organizado por Culturaperu.org

- Participación como asesoría técnica en el Sistema de Información Cultural Costa Rica.
- Además del mantenimiento y dirección de contenidos de la web de la Red Interlocal

Imagen 47. Cartel



- Reunión Preparatoria para el IV Congreso Iberoamericano de Cultura Argentina.

Los días 14 y 15 de marzo se realizó, en la ciudad de Buenos Aires, la Primera Reunión Preparatoria para el IV Congreso Iberoamericano de Cultura Argentina

Imagen 48. Cartel

- IV Congreso Iberoamericano de Cultura

Bajo el lema "Cultura, Política y Participación Popular" se llevó a cabo en la ciudad de Mar del Plata, Argentina.

- Foro iberoamericano de políticas culturales en el ámbito local

Coincidiendo con la celebración del IV Congreso Iberoamericano de Cultura se celebró este encuentro iberoamericano de redes de cultura en el que Zaragoza representa la presidencia de Interlocal.



IV CONGRESO
IBEROAMERICANO
DE CULTURA
MAR DEL PLATA 2011

9. Observatorio de Cultura

El Observatorio de Cultura del Ayuntamiento de Zaragoza se puso en marcha en el año 2010. Durante el año 2011 ha continuado su labor de recopilación y análisis de los datos relacionados con la cultura en la ciudad. A lo largo de este año sumó a sus directorios ya existentes -patrimonio, equipamientos, empresas culturales (2.194 registros) y asociaciones culturales (464 registros)- un nuevo campo destinado a establecer un **censo de artistas y creadores** en Zaragoza. Hasta el momento se han registrado 763 personas vinculadas a la cultura.

Imagen 49. Zaragoza desde el aire



Durante 2011, el Observatorio de Cultura, en el marco de la Candidatura a Capital Europea de la Cultura 2016, puso en marcha un **grupo de trabajo formado por 14 profesionales de distintos ámbitos** (Universidad, empresa, creadores, administración pública...), que colaboraron de forma voluntaria, con el fin de establecer un modelo de evaluación para la Capitalidad. Aunque finalmente ésta no se logró, de este grupo surgieron diversas ideas e iniciativas para mejorar la evaluación cultural en la ciudad. Además, el Observatorio colaboró en la comunicación y difusión de la candidatura Zaragoza 2016 y contactó para ello con unos 20 servicios de cultura y observatorios de Europa.

Asimismo, se han realizado informes de seguimiento de distintas actividades en la ciudad como las Fiestas del Pilar, Fiestas de Navidad y Festivales del Ebro. Coincidiendo con las Fiestas del Pilar, se presentó el primer estudio que analiza la repercusión de estos festejos en la ciudad, *Impacto socioeconómico de las Fiestas del Pilar 2010*. En la elaboración de este estudio, editado con la ayuda de Ibercaja en un libro de 100 páginas, participaron también la Cámara de Comercio y la Universidad de Zaragoza.

Imagen 50. Estudio de impacto socioeconómico del Pilar 2010



El **Boletín digital de Cultura**, que se edita mensualmente, alcanzó en diciembre su edición nº17 y contaba a final del año, con 524 suscriptores. Asimismo, ha mantenido activa y actualizada una agenda de convocatorias destinada a fomentar el empleo y la ocupación de los profesionales de la cultura. El portal del Observatorio en la Web Municipal recibió 65.773 visualizaciones en 32.994 visitas durante el año 2011.

A través del convenio que mantiene el Ayuntamiento de Zaragoza con la Universidad y el INAEM , realizaron prácticas en el observatorio seis alumnos de las disciplinas siguientes: Historia del Arte, documentación y Ciencias de la Infomación.

Paralelamente se ha mantenido actualizada la información referida a los datos de actividad cultural que se realiza en el ayuntamiento, ampliando a las de las entidades externas a este que los remiten periódicamente.

La información elaborada por el Observatorio está puesta a disposición de la ciudadanía a través de la página Web Municipal, en el portal del Observatorio:

<http://www.zaragoza.es/ciudad/cultura/observatorio>

10. Zaragoza 2016

En el transcurso de 2011, Zaragoza estuvo inmersa en el proceso de selección final de la Candidatura a Capital Europea de la Cultura 2016. Hasta el 28 de junio, fecha de la asignación definitiva de San Sebastián, el sector sociocultural de nuestra ciudad consolidó un proceso de participación muy activo que originó contenidos muy interesantes para promover un movimiento de cambio en un nuevo concepto de gestión de la cultura en Zaragoza.

Imagen 51. Zaragoza 2016



El apoyo de instituciones públicas y privadas, de artistas, agentes, promotores culturales y un amplio sector de la sociedad civil, en diversos ámbitos, promovió una nueva visión de la cultura y sus actores como motor de desarrollo y consolidación de una ciudad mas solidaria, integradora y sostenible.

La visita del jurado supuso un evidente respaldo de esa sociedad civil que llamó la atención de los representantes europeos en el proceso de selección, especialmente en su “sorprendente vocación participativa”. La no designación para capital europea no rebajó la ilusión que generó esas expectativas de cambio. Las instituciones locales y regionales y el Alcalde a la cabeza, invitó a todo el sector de la cultura a proseguir y el camino emprendido.

Desde entonces se han constituido nuevas asociaciones interdisciplinarias, que reivindican y trabajan por la continuidad de los objetivos y estrategias contenidas en la propuesta de candidatura. Hasta final del año 2011 y a lo largo del primer trimestre de 2012 se ha elaborado el documento Zaragoza Cultura 2020, que a modo de manual de buenas prácticas, pretende, de manera consensuada, regular las relaciones entre las instituciones, el sector cultural y la ciudadanía.